

Actionneur téléphonique à relais

Instructions d'utilisation et d'installation



TABLE DES MATIÈRES

1	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	4
1.1	INTRODUCTION	4
	• Recommandations et conseils	4
	• Contenu de l'emballage	4
	• Description du dispositif	5
	• Vue générale	8
1.2	UTILISATION	9
	• Commandes simplifiées de télé-activation par téléphone	9
	<i>Commande simplifiée d'activation</i>	10
	<i>Commande simplifiée de désactivation</i>	11
	<i>Commande simplifiée de contrôle</i>	15
	• Commandes locales avec boutons frontaux	17
	• Commandes avec protocole "OPEN WEB NET"	19
	<i>Commandes pour la modalité éclairage</i>	19
	<i>Commandes pour la modalité automatismes</i>	20
	<i>Commandes pour la modalité thermorégulation</i>	21
	<i>Commandes pour de contrôle</i>	22
1.3	PROGRAMMATION	23
	• Avertissement pour le cas où plusieurs actionneurs seraient installés sur la même ligne téléphonique	23
	• Comment accéder à la programmation	23
	• Modification du mot de passe	24
	• Modification du nombre de sonneries avant réponse (en présence d'un répondeur)	25
	• Modification du numéro d'identification (n° actionneur)	26
	• Programmation relais 1 et relais 2	27
	<i>Modalité éclairage</i>	27
	<i>Modalité thermorégulation</i>	29
	<i>Modalité automatismes</i>	30
1.4	RÉGLAGES PAR DÉFAUT	31
	• Réglages de base	31
	• Rétablissement des valeurs par défaut (reset général)	32
2	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	33
2.1	INSTALLATION ET BRANCHEMENTS	33
	• Installation	33
	• Branchements	33
	<i>Branchement direct à la ligne téléphonique</i>	33
	<i>Branchement direct à la ligne téléphonique de plusieurs actionneurs</i>	34
	<i>Branchement direct à la ligne téléphonique avec chrono-thermostat BTicino</i>	34
	<i>Branchement au standard téléphonique (Terraneo) comme téléphone dérivé</i>	35
2.2	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	36
2.3	NORMES DE RÉFÉRENCE	36
2.4	MÉMO CODES COMMANDES	37



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1.1 INTRODUCTION

• Recommandations et conseils

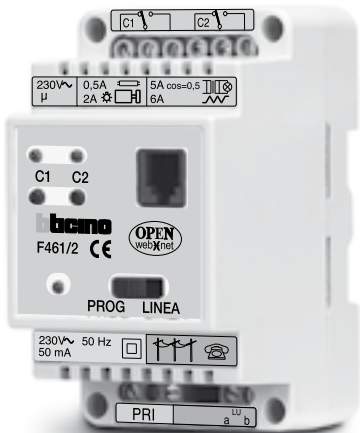
Avant de procéder à l'installation, il est important de lire attentivement le présent manuel, la garantie étant automatiquement annulée en cas de négligence, d'erreur de commande, d'utilisation impropre et/ou de modification du circuit électronique effectuée par un personnel non autorisé.

La garantie est également annulée en cas de dommages causés par de fortes surtensions accidentelles sur le secteur d'alimentation ou sur la ligne téléphonique. Aussi, dans le cas où l'**actionneur téléphonique** serait installé à un endroit sujet à la foudre en cas d'orage, il est nécessaire d'installer des protections sur la ligne d'alimentation et sur la ligne téléphonique ainsi que d'effectuer un branchement à la terre dans le plus scrupuleux respect des normes CEI.

• Contenu de l'emballage

L'emballage de l'actionneur téléphonique contient :

- le dispositif "actionneur téléphonique" réf. **F461/2** ;
- câble plug **RJ8/RJ12** (longueur 2 mètres) à utiliser exclusivement pour la programmation par téléphone ;



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Description du dispositif

L'actionneur téléphonique permet de commander à distance deux dispositifs ou fonctions (ex. chaudières, arrosage jardin, lumière escaliers, éclairage jardin, etc.) à travers la ligne téléphonique d'un poste fixe ou via téléphonie mobile.

En phase de programmation, il est possible de sélectionner trois modalités différentes de fonctionnement :

- *Modalité éclairage* - utilisable pour activer/désactiver des fonctions telles que lumières escaliers, lumières jardin, chaudières, etc. ;
- *Modalité automatismes* - utilisable pour actionner les moteurs de volets (montée/descente) ou d'autres moteurs électriques ;
- *Modalité thermostat* - pour activer ou désactiver la chaudière, modalité associée au chrono-thermostat BTicino réf. L4449/N4449 série Living ou Light.

Les commandes d'activation, de désactivation, de contrôle et de programmation doivent être envoyées à l'actionneur uniquement par un téléphone à sélection multifréquence (DTMF) ; avec les téléphones à sélection décadique (DC) ou à disque, l'actionneur ne fonctionne pas.

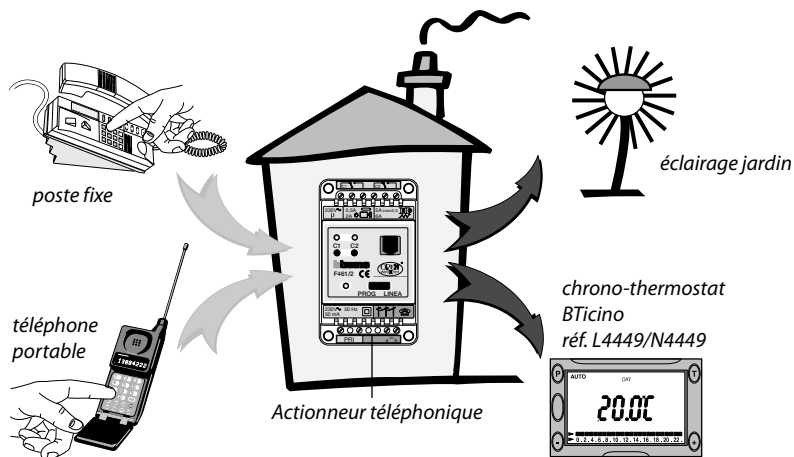
Pour commander plus de deux fonctions, il est possible d'installer sur la même ligne téléphonique un maximum de quatre actionneurs. Le fonctionnement est également garanti en présence d'un répondeur téléphonique.

L'actionneur peut également être installé comme téléphone dérivé sur un standard téléphonique PABX Terraneo ; dans le cas de cette application, les fonctions peuvent être commandées aussi bien par des téléphones internes que par une ligne téléphonique externe.

Par ailleurs, en utilisant les deux boutons (C1 et C2) situés sur la partie frontale, il est possible d'activer localement les fonctions commandées.

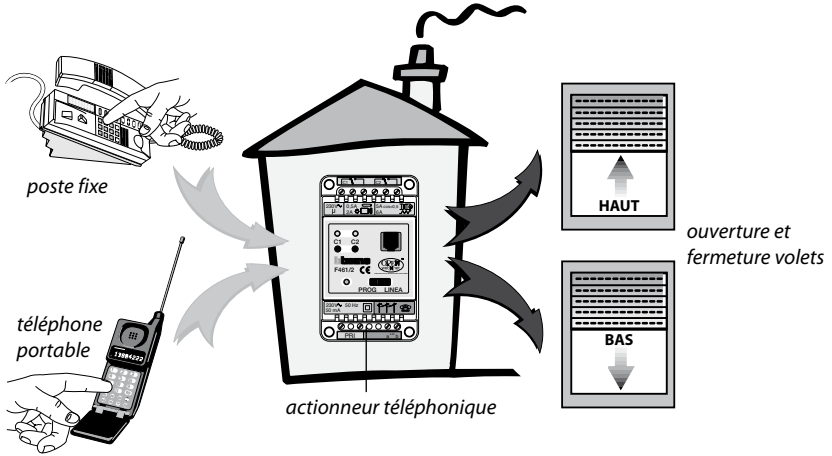
En cas de coupure de courant (230 Vca), l'actionneur conserve en mémoire toutes les programmations, état des relais compris.

Exemple 1 - commande à distance via poste fixe ou téléphone portable

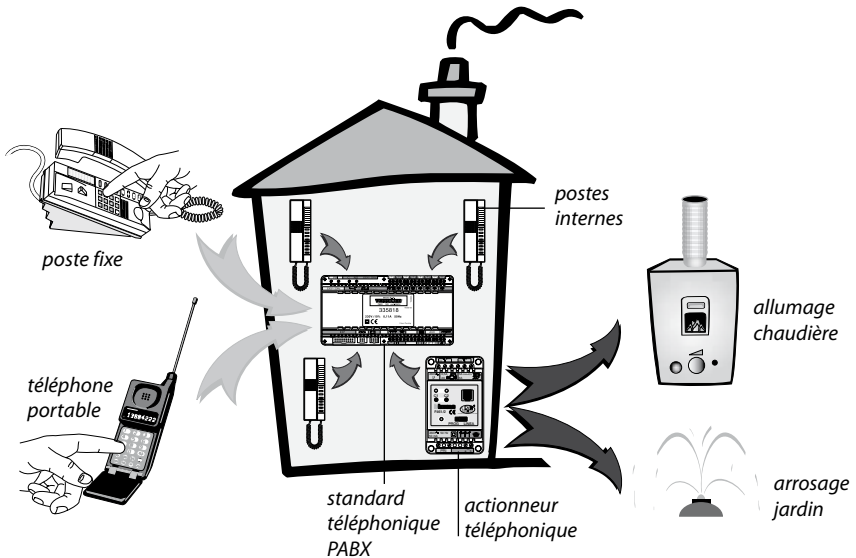


1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Exemple 2 - commande à distance via poste fixe ou téléphone portable

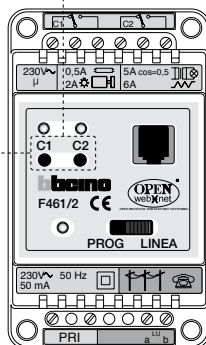
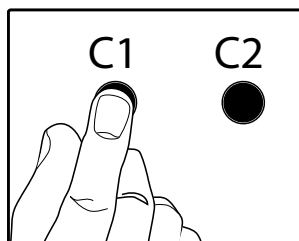


Exemple 3 - commande à distance via poste fixe et téléphone portable ou postes internes reliés au standard PABX

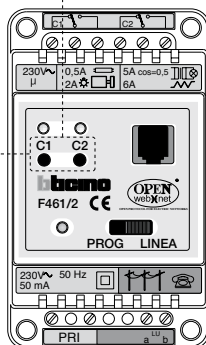
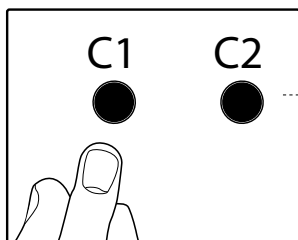


1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Exemple 4 - commande locale avec boutons frontaux



actionneur téléphonique

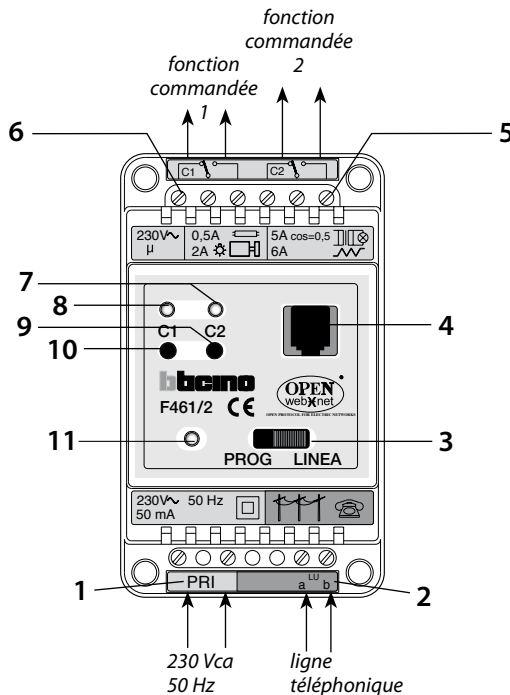


actionneur téléphonique

1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Vue générale

- 1) Bornes à vis (PRI) alimentation 230 Vca
- 2) Bornes à vis (LU) entrée ligne téléphonique.
- 3) Sélecteur **PROG/LINEA** sur position :
 - **PROG** = fonctionnement en mode programmation.
 - **LINEA (LIGNE)** = fonctionnement en mode normal.
- 4) Connecteur femelle RJ8 de branchement de l'actionneur au téléphone à l'aide du câble fourni à cet effet et pour activer la procédure de programmation.
- 5) Bornes à vis (C2) sortie contacts en échange du relais 2.
- 6) Bornes à vis (C1) sortie contacts en échange du relais 1.
- 7) Témoin jaune qui indique l'état du relais (C2) (témoin allumé relais activé).
- 8) Témoin jaune qui indique l'état du relais (C1) (témoin allumé relais activé).
- 9) Bouton (C2) d'activation locale du relais 2.
- 10) Bouton (C1) d'activation locale du relais 1.
- 11) Témoin vert qui indique le mode de fonctionnement :
 - **Éteint** = actionneur défectueux ou non alimenté correctement.
 - **Allumé fixe** = alimenté et fonctionnement normal.
 - **Allumé intermittent** = alimenté et fonctionnement en mode programmation.



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1.2 UTILISATION

Les commandes d'activation, de désactivation et de contrôle doivent être envoyées à l'actionneur uniquement par un téléphone en modalité (DTMF) relié à un poste fixe ou au réseau de téléphonie mobile ; avec les téléphones en modalité décadique (DC) ou à disque, l'actionneur ne fonctionne pas. Sur la partie frontale, le sélecteur PROG/LIGNE doit être placé sur la position LIGNE et le témoin vert doit être allumé fixe.

En utilisant la commande de contrôle, il est possible, à distance ou depuis un poste fixe ou un téléphone portable, de contrôler la condition de fonctionnement des fonctions (activées ou désactivées).

Dans le cas où sur la même ligne téléphonique serait également présent un répondeur téléphonique, tous les actionneurs doivent être programmés pour répondre à l'issue d'un nombre de sonneries supérieur à celui du répondeur (pour plus d'informations et pour la programmation, se reporter au chapitre "Modification du nombre de sonneries avant réponse").

Les actionneurs répondent uniquement après un nombre de sonneries valables (appel depuis ligne téléphonique externe ou appel depuis poste téléphonique dérivé sur standard téléphonique Terraneo) consécutives et égales au nombre programmé (en général 5) ; par sonneries non valables, il faut entendre les sonneries produites par un appel sur réservation.

Pour l'utilisation du "**mot de passe**" il est nécessaire de tenir compte d'un certain nombre de règles importantes pour qu'il soit accepté :

- le mot de passe ne doit pas être saisi pendant l'émission de la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) ;
- le premier chiffre du mot de passe doit être saisi dans les 25 secondes qui suivent la réception de la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) ;
- le temps de pause de 30 secondes d'un chiffre à l'autre ne doit pas être dépassé.

Dans le cas où l'une des conditions ci-dessus ne serait pas respectée, l'actionneur émet la tonalité de dissuasion/libération (**bip bip bip brefs pendant 5s**) et se déconnecte de la ligne téléphonique.

À partir du moment où le "**mot de passe**" est accepté, l'utilisateur dispose de 5 minutes pour envoyer les commandes voulues ; au bout de cette durée, l'actionneur se déconnecte de la ligne téléphonique. Au cours de ces 5 minutes, l'actionneur peut également se déconnecter dans le cas où la durée de 30 secondes entre la saisie de deux chiffres serait dépassée.

• Commandes simplifiées de télé-activation par téléphone

Dans cette partie du manuel, sont décrites les commandes d'activation, de désactivation et de contrôle en version simplifiée (à savoir constituées d'un nombre limité de caractères pour faciliter l'utilisation). Ces commandes peuvent actionner ou contrôler l'état des relais de l'actionneur principal et des actionneurs secondaires et sont valables pour toutes les modalités (éclairage, automatismes et thermorégulation) ; aussi le résultat obtenu correspond à la programmation effectuée.

Exemple

Commande d'activation :

- en modalité éclairage, allume la lumière ;
- en modalité automatismes, ouvre le volet ;
- en modalité thermorégulation, règle le chrono-thermostat en mode automatique.

Commande de désactivation :

- en modalité éclairage, éteint la lumière ;
- en modalité automatismes, ferme le volet ;
- en modalité thermorégulation, règle le chrono-thermostat en mode antigel.

1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Commande de contrôle :**
- en modalité éclairage, s'assure que la lumière est allumée ou éteinte ;
 - en modalité automatismes, s'assure que les volets sont ouverts ou fermés ;
 - en modalité thermorégulation, s'assure que le chrono-thermostat est en mode auto ou antigel.

Commande simplifiée d'activation

La procédure à suivre est la suivante :

- soulever le combiné ou occuper la ligne téléphonique en cas d'utilisation de téléphones portables ou sans fil ;
- composer le numéro de téléphone ;
- à l'issue du nombre de sonneries programmé (en général 5), l'actionneur répond par la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et occupe la ligne téléphonique ;
- saisir le "mot de passe" (en général 1234) en composant la séquence de caractères :

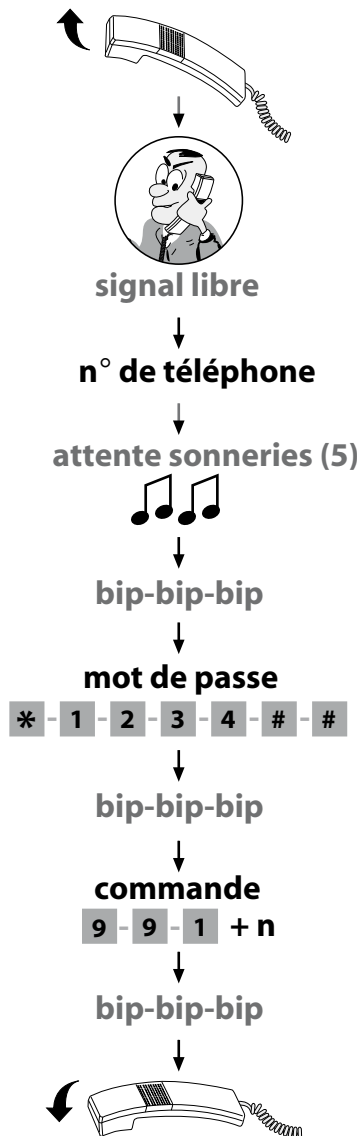
MOT DE PASSE

* ► 1 - 2 - 3 - 4 ► # - #

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et passer aux opérations suivantes ;
- composer la séquence de caractères :

CODE BASE	NOMBRE (n)
991	1 = actionneur principal 1 - relais 1
	2 = actionneur principal 1 - relais 2
	3 = actionneur secondaire 2 - relais 1
	4 = actionneur secondaire 2 - relais 2
	5 = actionneur secondaire 3 - relais 1
	6 = actionneur secondaire 3 - relais 2
	7 = actionneur secondaire 4 - relais 1
	8 = actionneur secondaire 4 - relais 2

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et se déconnecter de la ligne téléphonique.



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Commande simplifiée pour la désactivation

La procédure à suivre est la suivante :

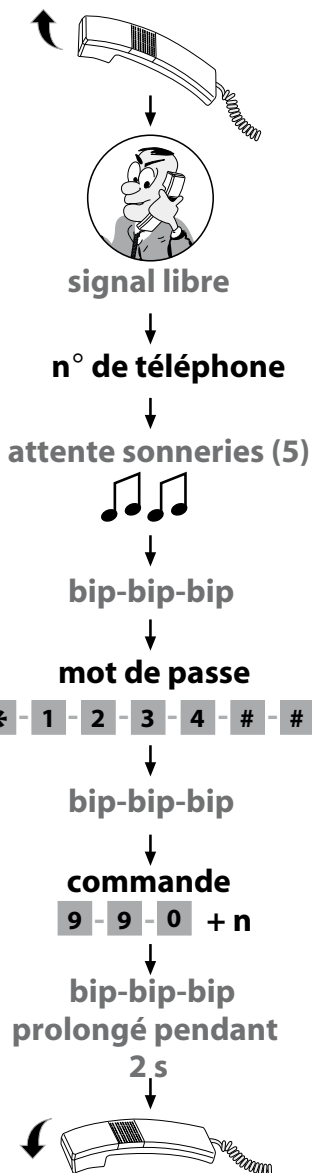
- soulever le combiné ou occuper la ligne téléphonique en cas d'utilisation de téléphones portables ou sans fil ;
- composer le numéro de téléphone ;
- à l'issue du nombre de sonneries programmé (en général 5), l'actionneur répond par la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et occupe la ligne téléphonique ;
- saisir le "mot de passe" (en général 1234) en composant la séquence de caractères :

MOT DE PASSE
 * ▶ 1 - 2 - 3 - 4 ▶ # - #

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et passer aux opérations suivantes ;
- composer la séquence de caractères :

CODE BASE	NOMBRE (n)
990	1 = actionneur principal 1 - relais 1
	2 = actionneur principal 1 - relais 2
	3 = actionneur secondaire 2 - relais 1
	4 = actionneur secondaire 2 - relais 2
	5 = actionneur secondaire 3 - relais 1
	6 = actionneur secondaire 3 - relais 2
	7 = actionneur secondaire 4 - relais 1
	8 = actionneur secondaire 4 - relais 2

- attendre la tonalité de confirmation/désactivation (**bip bip bip prolongé pendant 2 s.**) et se déconnecter de la ligne téléphonique.



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Exemple 1 - Modalité éclairage - Allumage et extinction des lumières du jardin

Allumage des lumières du jardin avec la fonction bistable (allumer/éteindre) en utilisant le relais 1 sur l'actionneur 1.



Exemple 2 - Modalité éclairage - Allumage et extinction des lumières du jardin

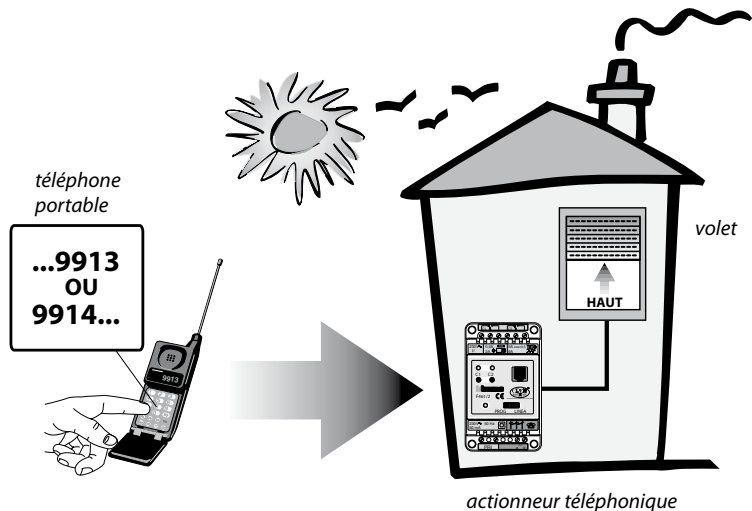
Extinction des lumières du jardin avec la fonction bistable (allumer/éteindre) en utilisant le relais 1 sur l'actionneur 1.



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

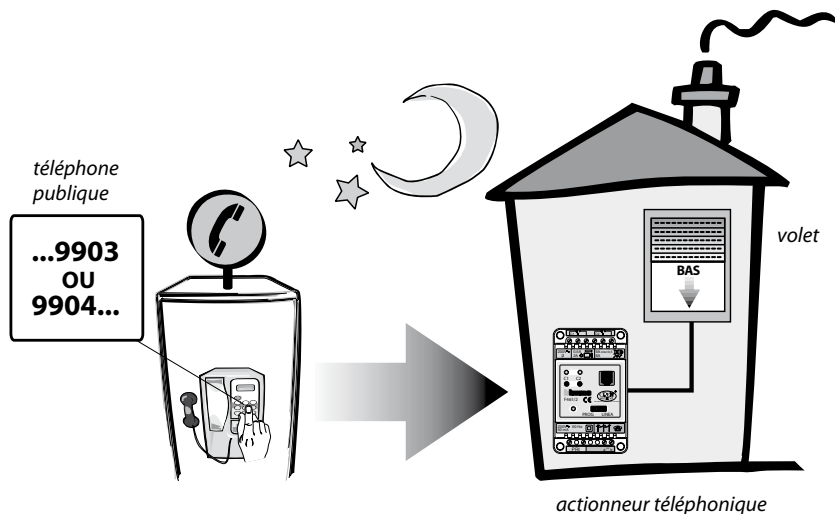
Exemple 3 - Modalité automatismes - Ouverture et fermeture volets

Pour actionner les volets dans le sens de la **montée** avec la fonction bistable (allumer/éteindre) en utilisant le relais 1 de l'actionneur 2.



Exemple 4 - Modalité automatismes - Ouverture et fermeture volets

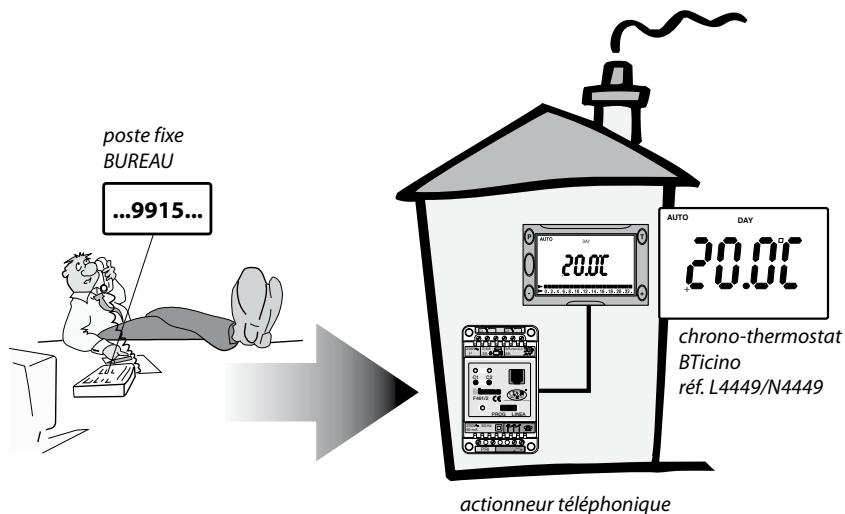
Pour actionner les volets dans le sens de la **descente** avec la fonction bistable (allumer/éteindre) en utilisant le relais 2 de l'actionneur 2.



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

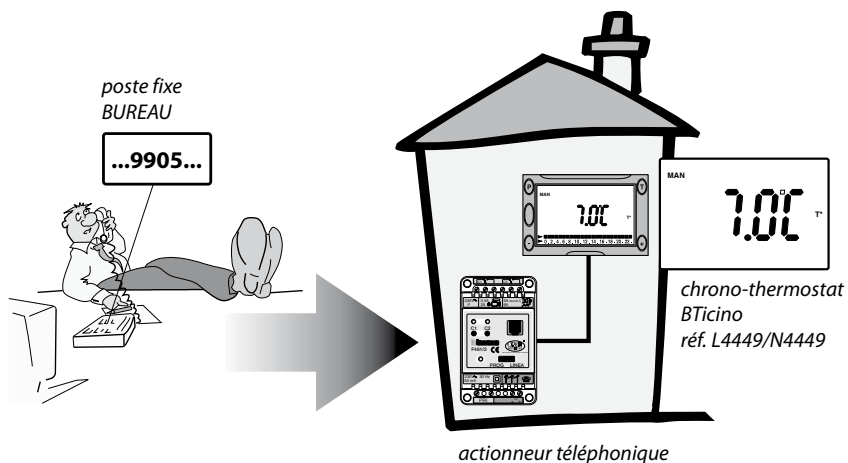
Exemple 5 - Modalité thermorégulation - Chrono-thermostat en automatique

Pour régler le chrono-thermostat en mode **automatique** en utilisant le relais 1 de l'actionneur 3.



Exemple 6 - Modalité thermorégulation - Chrono-thermostat en mode antigel

Pour régler le chrono-thermostat en mode **antigel** en utilisant le relais 1 de l'actionneur 3.



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Commande de contrôle simplifiée

La procédure à suivre est la suivante :

- soulever le combiné ou occuper la ligne téléphonique en cas d'utilisation de téléphones portables ou sans fil ;
- composer le numéro de téléphone ;
- à l'issue du nombre de sonneries programmé (en général 5), l'actionneur répond avec la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et occupe la ligne téléphonique ;
- saisir le "mot de passe" (en général 1234) en composant la séquence de caractères :

MOT DE PASSE

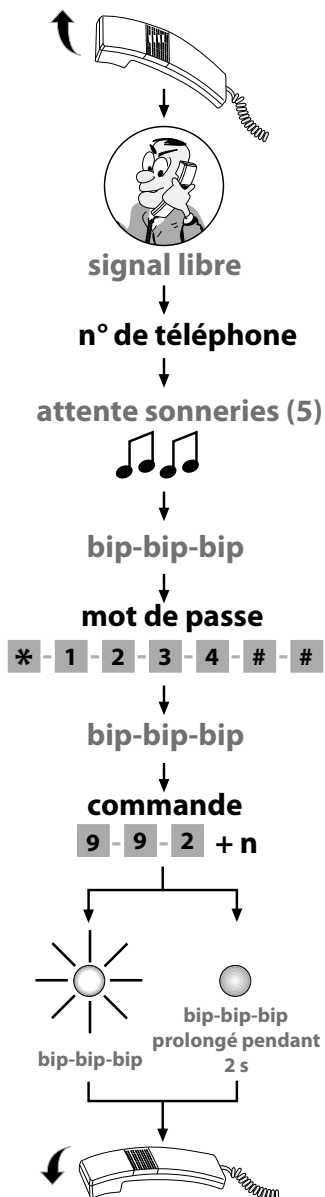
* ► 1 - 2 - 3 - 4 ► # - #

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et passer aux opérations suivantes ;
- composer la séquence de caractères :

CODE BASE	NOMBRE (n)
992	1 = actionneur principal 1 - relais 1
	2 = actionneur principal 1 - relais 2
	3 = actionneur secondaire 2 - relais 1
	4 = actionneur secondaire 2 - relais 2
	5 = actionneur secondaire 3 - relais 1
	6 = actionneur secondaire 3 - relais 2
	7 = actionneur secondaire 4 - relais 1
	8 = actionneur secondaire 4 - relais 2

Si l'actionneur répond par :

- la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) : **le relais est activé ;**
- la tonalité de confirmation/désactivation (**bip prolongé pendant 2 s.**) : **le relais est désactivé ;**
- se déconnecter de la ligne téléphonique.

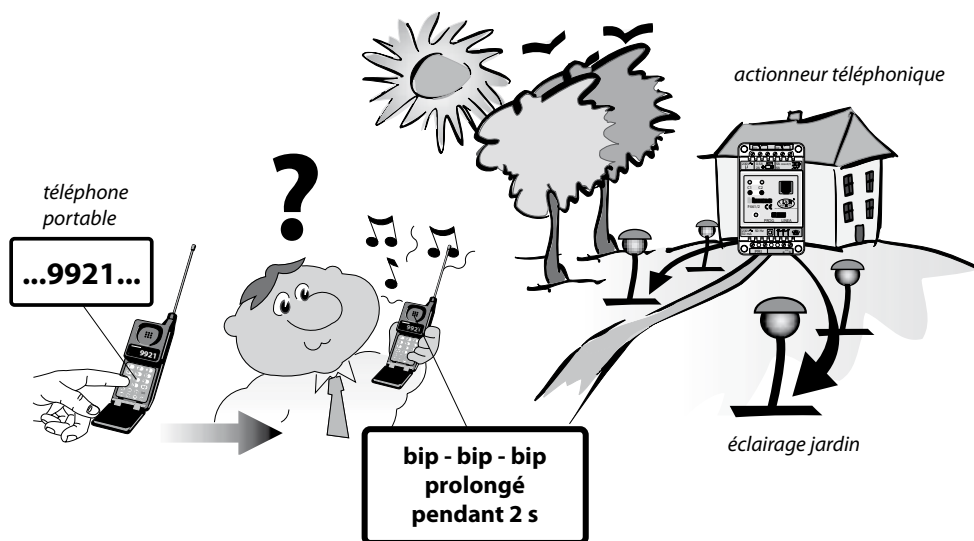


1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Exemple 1 - Modalité éclairage - Contrôle des lumières jardin (allumées)



Exemple 2 - Modalité éclairage - Contrôle des lumières jardin (éteintes)

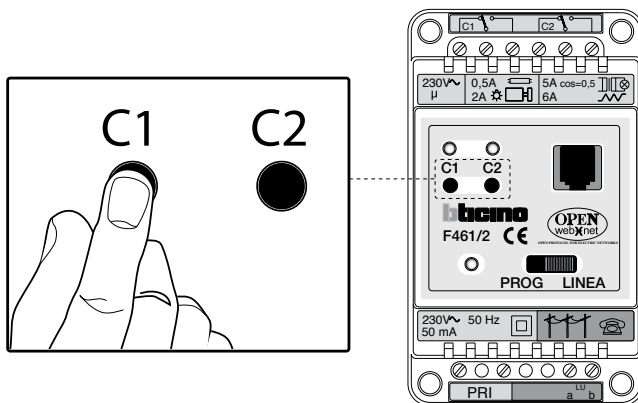


1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Commandes locales avec boutons frontaux

Les boutons C1 et C2 permettent de commander (activer ou désactiver) les relais en fonction de la modalité et de la fonction programmée.

Le bouton C1 active le relais 1 alors que le bouton C2 active le relais 2.



Exemple pour la modalité éclairage - activation et désactivation du relais 1.

Le tableau ci-dessous fournit un exemple de l'état du relais 1 avant et après avoir appuyé sur le bouton C1.

BOUTON ENFONCÉ	FONCTION PROGRAMMÉE	ÉTAT ACTUEL (avant d'appuyer sur le bouton)		ÉTAT (après avoir appuyé sur le bouton)	
		Condition Relais 1	Témoin C1	Condition Relais 1	Témoin C1
C1 C2 		Condition Relais 1	Témoin C1	Condition Relais 1	Témoin C1
C1	allumer/éteindre (bistable)	désactivé	éteint	activé	allumé
C1	allumer/éteindre (bistable)	activé	allumé	désactivé	éteint
C1	temporisée (monostable)	désactivé	éteint	activé (pendant la durée programmée)	allumé (pendant la durée programmée)
C1	temporisée (monostable)	activé (pendant la durée programmée)	allumé (pendant la durée programmée)	désactivé (remise à zéro du temps avec retour à la valeur initiale)	éteint (remise à zéro du temps avec retour à la valeur initiale)


1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Exemple pour la modalité automatismes - Actionnement de volets

Le tableau ci-dessous montre un exemple de la condition de fonctionnement avant et après avoir appuyé sur les boutons C1 et C2, avec le bouton C1 qui active le volet dans le sens de la montée "haut" alors que le bouton C2 active le volet dans le sens de la descente "bas".

L'état (allumé/éteint) des témoins C1 et C2 correspond au fonctionnement des relais (activé ou désactivé).

Exemple - témoin C1 allumé relais 1 activé ou témoin C1 éteint relais 1 désactivé.

BOUTONS		ÉTAT ACTUEL (avant d'appuyer sur le bouton)				ÉTAT (après avoir appuyé sur le bouton)			
C1	C2	Condition de fonctionnement	Témoin C1	Témoin C2	Condition de fonctionnement	Témoin C1	Témoin C2		
 C1	● C2	stop	éteint ○	éteint ○	haut ↑	allumé ☀	éteint ○		
C1	stop	éteint ○	éteint ○	bas ↓	éteint ○	allumé ☀	éteint ○		
C2	haut ↑	allumé ☀	éteint ○	stop	éteint ○	éteint ○	éteint ○		
C1	haut ↑	allumé ☀	éteint ○	stop	éteint ○	éteint ○	éteint ○		
C2	bas ↓	éteint ○	allumé ☀	stop	éteint ○	éteint ○	éteint ○		
C1	bas ↓	éteint ○	allumé ☀	stop	éteint ○	éteint ○	éteint ○		


Note : en appuyant sur le bouton C1 ou C2 alors qu'une commande dans le sens "haut" ou "bas" est en cours, les relais se replacent dans la condition de "stop".

Exemple pour la modalité de thermorégulation : utilisation de l'actionneur avec le chrono-thermostat BTicino.

Le tableau ci-dessous montre un exemple de l'état du relais 1 avant et après avoir appuyé sur le bouton C1.

L'état (allumé/éteint) des témoins C1 et C2 correspond au fonctionnement des relais (activé ou désactivé).

Exemple - témoin C1 allumé relais 1 activé ou témoin C1 éteint relais 1 désactivé.

BOUTONS		ÉTAT ACTUEL (avant d'appuyer sur le bouton)		ÉTAT (après avoir appuyé sur le bouton)	
C1	C2	Programme sur chrono-thermostat	Témoin C1	Programme sur chrono-thermostat	Témoin C1
 C1	● C2	AUTO	éteint ○	ANTIGEL	allumé ☀
C1		ANTIGEL	allumé ☀	AUTO	s'éteint puis se rallume pendant 2 secondes

1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION



• Commandes avec protocole "OPEN WEB NET"

Dans la présente section du manuel, sont décrites les commandes d'activation, de désactivation et de contrôle dans la version intégrale à travers l'utilisation du protocole BTicino "open web net" commun à la ligne de produits appartenant à la famille "MYHOME".

Ces commandes peuvent actionner les relais et en contrôler l'état sur l'actionneur principal et sur les actionneurs secondaires. Elles sont valables pour toutes les modalités, **éclairage**, **automatismes** et **thermorégulation**, aussi le résultat obtenu correspond à la programmation effectuée.

Commandes pour la modalité éclairage

La procédure à suivre est la suivante :

- soulever le combiné ou occuper la ligne téléphonique en cas d'utilisation de téléphones portables ou sans fil ;
- composer le numéro de téléphone ;
- à l'issue du nombre de sonneries programmé (en général 5), l'actionneur répond par la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et occupe la ligne téléphonique ;
- saisir le "mot de passe" (en général 1234) en composant la séquence de caractères :

MOT DE PASSE

* ► 1 - 2 - 3 - 4 ► # - #

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et passer aux opérations suivantes ;
- composer la séquence de caractères :

			ÉTAT		NUM. ACTIONNEUR NUM. RELAIS	
*	1	*	0 = désactivé 1 = activé	*	11 = actionneur 1 - relais 1 12 = actionneur 1 - relais 2 21 = actionneur 2 - relais 1 22 = actionneur 2 - relais 2 31 = actionneur 3 - relais 1 32 = actionneur 3 - relais 2 41 = actionneur 4 - relais 1 42 = actionneur 4 - relais 2	##

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) ou de confirmation/désactivation (**bip prolongé pendant 2 s.**) et se déconnecter de la ligne téléphonique.

Exemples de commandes allumer-éteindre (bistable)

Exemple 1 - pour activer le relais 2 de l'actionneur 3, composer :

* ► 1 ► * ► 1 ► * ► 3 - 2 ► # - #

Exemple 2 - pour désactiver le relais 2 de l'actionneur 3, composer :

* ► 1 ► * ► 0 ► * ► 3 - 2 ► # - #

1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Commandes pour la modalité automatismes

La procédure à suivre est la suivante :

- soulever le combiné ou occuper la ligne téléphonique en cas d'utilisation de téléphones portables ou sans fil ;
- composer le numéro de téléphone ;
- à l'issue du nombre de sonneries programmé (en général 5), l'actionneur répond par la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et occupe la ligne téléphonique ;
- saisir le "mot de passe" (en général 1234) en composant la séquence de caractères :

MOT DE PASSE

* ► 1 - 2 - 3 - 4 ► # - #

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et passer aux opérations suivantes ;
- composer la séquence de caractères :

			ÉTAT		NUM. ACTIONNEUR NUM. RELAIS	
*	2	*	1 = HAUT 2 = BAS	*	1 = actionneur 1 2 = actionneur 1 3 = actionneur 2 4 = actionneur 2	##

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) ou confirmation/désactivation (**bip prolongé pendant 2 s.**) et se déconnecter de la ligne téléphonique.

Exemples de commandes temporisées (monostables)

Exemple 1 - pour activer le moteur du volet dans le sens de la montée à l'aide de l'actionneur 2 :

* ► 2 ► * ► 1 ► * ► 2 ► # - #

Exemple 2 - pour activer le moteur du volet dans le sens de la descente à l'aide de l'actionneur 2 :

* ► 2 ► * ► 2 ► * ► 2 ► # - #

1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Commandes pour la modalité thermorégulation

La procédure à suivre est la suivante :

- soulever le combiné ou occuper la ligne téléphonique en cas d'utilisation de téléphones portables ou sans fil ;
- composer le numéro de téléphone ;
- à l'issue du nombre de sonneries programmé (en général 5), l'actionneur répond par la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et occupe la ligne téléphonique ;
- saisir le "mot de passe" (en général 1234) en composant la séquence de caractères :

MOT DE PASSE

* ► 1 - 2 - 3 - 4 ► # - #

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et passer aux opérations suivantes ;
- composer la séquence de caractères :

			ÉTAT		NUM. ACTIONNEUR NUM. RELAIS	
*	1	*	1 = AUTO 2 = ANTIGEL	*	11 = actionneur 1 - relais 1 12 = actionneur 1 - relais 2 21 = actionneur 2 - relais 1 22 = actionneur 2 - relais 2 31 = actionneur 3 - relais 1 32 = actionneur 3 - relais 2 41 = actionneur 4 - relais 1 42 = actionneur 4 - relais 2	##

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) ou confirmation/désactivation (**bip prolongé pendant 2 s.**) et se déconnecter de la ligne téléphonique.

Exemples de commandes avec utilisation du chrono-thermostat BTicino réf. L4449/N4449.

Exemple 1 - pour activer la fonction AUTO avec le relais 1 de l'actionneur 1, composer :

* ► 4 ► * ► 1 ► * ► 1 - 1 ► # - #

Exemple 2 - pour activer la fonction ANTIGEL avec le relais 1 de l'actionneur 1, composer :

* ► 4 ► * ► 2 ► * ► 1 - 1 ► # - #

1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Commandes pour de contrôle

En utilisant cette commande, il est possible de contrôler à distance l'état des relais sur les actionneurs pour toutes les modalités : éclairage, automatismes et thermorégulation.

La procédure à suivre est la suivante :

- soulever le combiné ou occuper la ligne téléphonique en cas d'utilisation de téléphones portables ou sans fil ;
- composer le numéro de téléphone ;
- à l'issue du nombre de sonneries programmé (en général 5), l'actionneur répond par la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et occupe la ligne téléphonique ;
- saisir le "mot de passe" (en général **1234**) en composant la séquence de caractères :

MOT DE PASSE

* ► 1 - 2 - 3 - 4 ► # - #

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et passer aux opérations suivantes ;
- composer la séquence de caractères :

		ÉTAT		NUM. ACTIONNEUR NUM. RELAIS	
*	#	1 = éclairage 2 = automatismes 4 = thermorégulation	*	11 = actionneur 1 - relais 1 12 = actionneur 1 - relais 2 21 = actionneur 2 - relais 1 22 = actionneur 2 - relais 2 31 = actionneur 3 - relais 1 32 = actionneur 3 - relais 2 41 = actionneur 4 - relais 1 42 = actionneur 4 - relais 2	##

Si l'actionneur répond par :

- la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) :
le relais est activé ;
- la tonalité de confirmation/désactivation (**bip prolongé pendant 2 s.**) :
le relais est désactivé ;
- se déconnecter de la ligne téléphonique.

1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1.3 PROGRAMMATION

La programmation s'effectue en utilisant un téléphone à sélection en multifréquence (DTMF) connecté à l'aide du câble fourni à cet effet à l'actionneur téléphonique. Au terme de chaque opération de programmation le téléphone reçoit une tonalité qui peut être de confirmation (**bip bip bip** programmation correctement effectuée) ou d'erreur (**bip bip bip** brefs pendant 2 secondes, erreur de programmation).

• Avertissement pour le cas où plusieurs actionneurs seraient installés sur la même ligne téléphonique

Dans le cas où plusieurs actionneurs seraient installés sur la même ligne téléphonique (max 4), pour certaines programmations, il est important de respecter les règles suivantes :

- le mot de passe doit être identique sur tous les actionneurs ;
- le nombre de sonneries avant réponse doit être identique sur tous les actionneurs ;
- la numérotation des actionneurs ("numéro d'identification") doit être progressive.

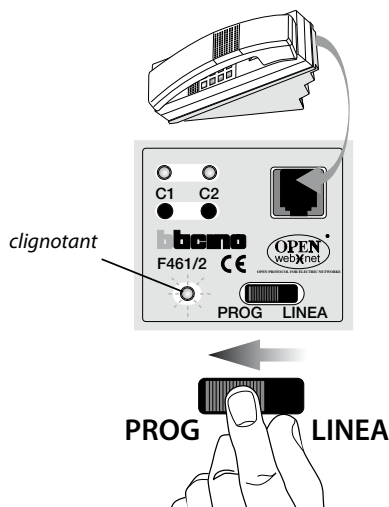
Chaque actionneur doit être programmé séparément.

Note : dans le cas où ces règles ne seraient pas respectées, le bon fonctionnement des actionneurs n'est pas garanti.

• Comment accéder à la programmation

Pour accéder à la programmation procéder comme suit :

- s'assurer que l'actionneur est alimenté (témoin vert allumé fixe) ;
- brancher le téléphone à l'actionneur à l'aide du câble de programmation fourni à cet effet comme indiqué sur la figure ;
- placer le sélecteur **PROG/LINEA** présent sur la partie frontale de l'actionneur sur **PROG** (témoin vert clignotant) ;
- soulever le combiné du téléphone et composer les codes en fonction de l'application voulue.



Attention : la seule façon de quitter la programmation est de replacer le sélecteur PROG/LINEA sur la position LINEA (témoin vert allumé fixe), tandis que raccrocher n'a aucun effet.

1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Modification du mot de passe

Le nouveau mot de passe peut être d'une longueur comprise entre 2 et 13 chiffres. Chaque chiffre peut prendre une valeur numérique comprise entre 0 et 9.

Pour modifier le "mot de passe" procéder comme suit :

- effectuer la procédure de "comment accéder à la programmation";
- composer la séquence de caractères :

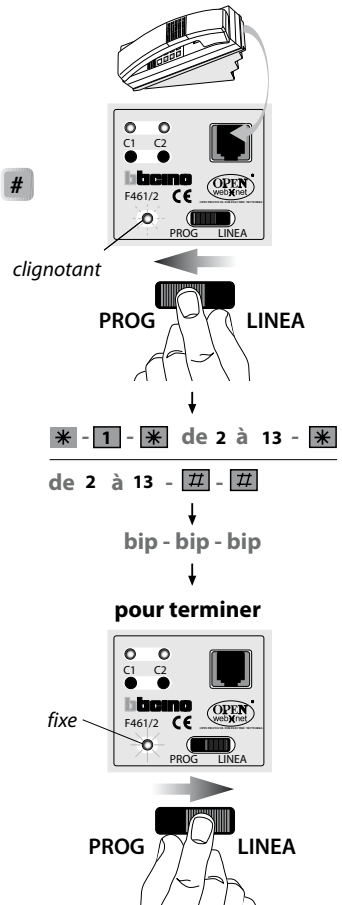


Si la programmation a réussi, l'actionneur émet la tonalité de confirmation/activation (**bip-bip-bip**) et ensuite il est possible de :

- poursuivre la programmation ;
- terminer et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA**.

En revanche si la programmation a échoué, l'actionneur émet la tonalité d'erreur (**bip bip bip brefs pendant 2 s.**) et ensuite il est possible de :

- quitter le mode programmation et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA** ;
- répéter l'opération à partir du chapitre "comment accéder à la programmation".



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Modification du nombre de sonneries avant réponse (en présence d'un répondeur)

Cette programmation permet de modifier le nombre de sonneries au bout desquelles l'actionneur intervient et occupe la ligne téléphonique. Dans le cas où sur la même ligne ou sur le même standard téléphonique, un répondeur téléphonique serait installé, le nombre de sonneries avant la réponse, programmé sur l'actionneur, doit être supérieur à celui du répondeur, différemment ce dernier est automatiquement exclu.

Le "nombre de sonneries avant réponse" est programmé par défaut sur 5 : il est possible de le modifier en programmant une valeur comprise entre 1 et 9.

Pour modifier la valeur, procéder comme suit :

- effectuer la procédure de "comment accéder à la programmation" ;
- composer la séquence de caractères :

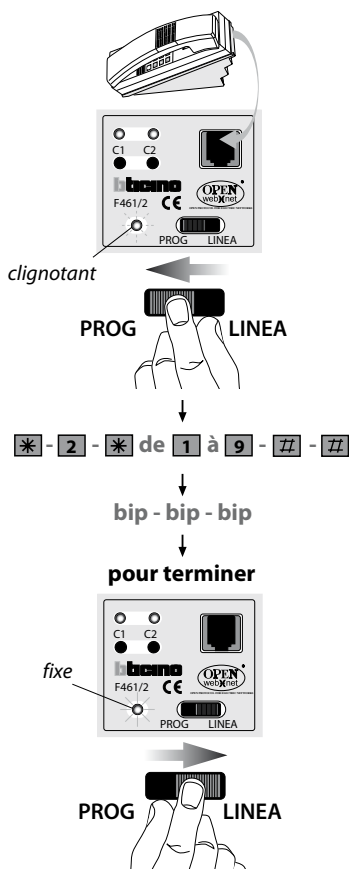


Si la programmation a réussi, l'actionneur émet la tonalité de confirmation/activation (**bip-bip-bip**) et ensuite il est possible de :

- poursuivre la programmation ;
- terminer et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA**.

En revanche si la programmation a échoué, l'actionneur émet la tonalité d'erreur (**bip bip bips brefs pendant 2 s.**) et ensuite il est possible de :

- quitter le mode programmation et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA** ;
- répéter l'opération à partir du chapitre "comment accéder à la programmation".



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Modification du numéro d'identification (n° actionneur)

Chaque actionneur installé doit être identifié par un numéro.

Sur la même ligne téléphonique, il est possible d'installer un maximum de 4 actionneurs dont un seul doit être identifié par le numéro 1 "actionneur principal" (configuration de base), tandis que les autres actionneurs doivent être identifiés par une numérotation progressive de 2 à 4 "actionneurs secondaires".

Sur la même ligne, deux actionneurs ne doivent en aucun cas avoir le même numéro d'identification.

Pour modifier la valeur, procéder comme suit :

- effectuer la procédure de "comment accéder à la programmation";
- composer la séquence de caractères :

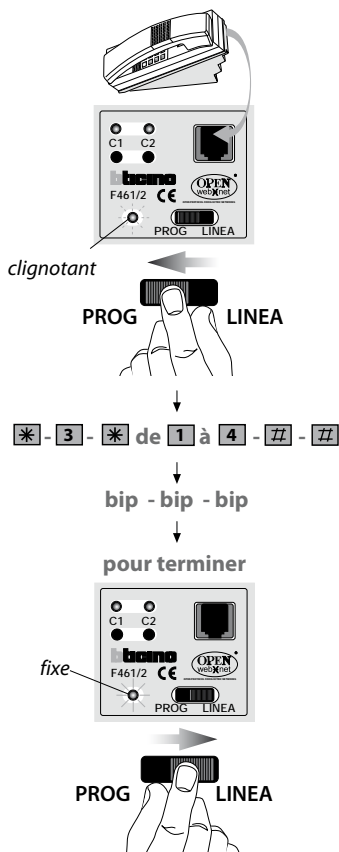
* ► 3 ► * ► N° ACTIONNEUR de 1 à 4 ► # - #

Si la programmation a réussi, l'actionneur émet la tonalité de confirmation/activation (**bip-bip-bip**) et ensuite il est possible de :

- poursuivre la programmation ;
- terminer et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA**.

En revanche si la programmation a échoué, l'actionneur émet la tonalité d'erreur (**bip bip bips brefs pendant 2 s.**) et ensuite il est possible de :

- quitter le mode programmation et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA** ;
- répéter l'opération à partir du chapitre "comment accéder à la programmation".



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Programmation relais 1 et relais 2

Dans le présent chapitre, est décrite la procédure de programmation des relais 1 et 2 pour obtenir les fonctions d'activation et de désactivation des fonctions/dispositifs que l'on entend commander. Il est possible de programmer les relais du même actionneur dans différentes modalités.

Exemple - le relais 1 dans la modalité éclairage et le relais 2 dans la modalité thermostatique ou vice-versa, ou éventuellement les deux actionneurs dans la même modalité.

Les relais peuvent être programmés dans 3 modalités différentes :

Modalité éclairage

Dans cette modalité, les deux relais peuvent être activés de manière indépendante et être programmés pour des fonctions différentes. Il est possible d'activer une fonction à fonctionnement monostable "à impulsions" avec le relais 1 (exemple allumage temporisé de la lumière des escaliers) et à fonctionnement bistable "allumer/éteindre" avec le relais 2 (exemple allumage des lumières du jardin).

Pour programmer les relais, procéder comme suit :

- effectuer la procédure de "comment accéder à la programmation";
- composer la séquence de caractères :

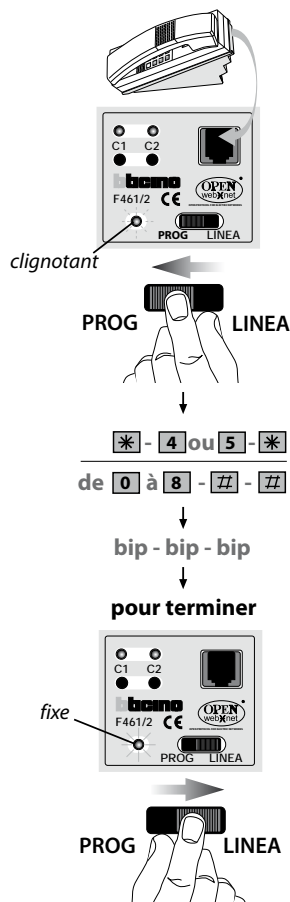
	N° RELAIS				FONCTION	
*	4 = relais 1 5 = relais 2	*	1	*	0 = bistable 1 = 1 minute 2 = 2 minutes 3 = 3 minutes 4 = 4 minutes 5 = 5 minutes 6 = 15 minutes 7 = 30 secondes 8 = 0,5 seconde	##

Note : dans le champ "FONCTION", en programmant une valeur comprise entre 1 et 8, l'on programme l'actionneur en modalité monostable (à impulsions).

Si la programmation a réussi, l'actionneur émet la tonalité de confirmation/activation (**bip-bip-bip**) et ensuite il est possible de :

- poursuivre la programmation ;
- terminer et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA**.

En revanche si la programmation a échoué, l'actionneur émet la tonalité d'erreur (**bip bip bips brefs pendant 2 s.**) et ensuite il est possible de :



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- quitter le mode programmation et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA** ;
- répéter l'opération à partir du chapitre "**comment accéder à la programmation**".

Exemple 1

Commande d'allumage lumière escaliers pendant 2 minutes.

Pour programmer le relais 1 sur la fonction d'allumage lumière escaliers pendant la durée de 2 minutes (commande monostable à impulsions).

Composer la séquence de caractères :

* ► 4 ► * ► 1 ► * ► 2 ► # - #

Exemple 2

Commande activation/désactivation chaudière

En revanche pour programmer le relais 2 sur la fonction d'activation ou désactivation de la chaudière (commande bistable allumer/éteindre).

Composer la séquence de caractères :

* ► 5 ► * ► 1 ► * ► 0 ► # - #

1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Modalité thermostatisation

Cette modalité permet d'associer exclusivement l'actionneur téléphonique au fonctionnement du chrono-thermostat BTicino réf. L4449/N4449 des séries Living et Light.

À travers cette modalité, il est possible de modifier à distance le fonctionnement du chrono-thermostat.

Si le chrono-thermostat se trouve dans la condition AUTO, MAN, ANTIGEL, PARTY, HOLIDAY ou OFF, en activant les commandes suivantes sur l'actionneur :

- ANTIGEL : le chrono-thermostat se place dans la condition antigel jusqu'à la commande de déblocage ;
- AUTO : le chrono-thermostat se place dans la condition automatique.

Pour programmer les relais, procéder comme suit :

- effectuer la Procédure de "comment accéder à la programmation";
- composer la séquence de caractères :

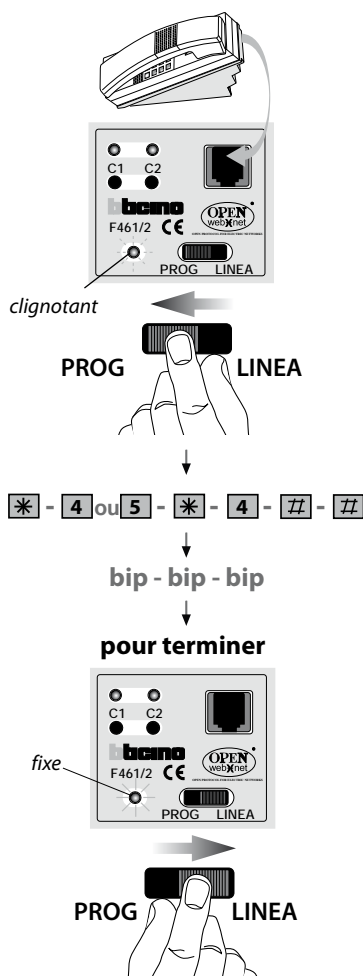


Si la programmation a réussi, l'actionneur émet la tonalité de confirmation/activation (**bip-bip-bip**) et ensuite il est possible de :

- poursuivre la programmation ;
- terminer et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA**.

En revanche si la programmation a échoué, l'actionneur émet la tonalité d'erreur (**bip bip bip brefs pendant 2 s.**) et ensuite il est possible de :

- quitter le mode programmation et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA** ;
- répéter l'opération à partir du chapitre "comment accéder à la programmation".



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Modalité automatismes

Dans cette modalité, les deux relais sont commandés à travers la même commande et ne peuvent pas être activés indépendamment l'un de l'autre. Aussi, en programmant le relais 1, l'actionneur contrôle également de manière automatique le relais 2.

La modalité automatismes est recommandée pour commander des fonctions/dispositifs interbloqués, tels que le fonctionnement d'un volet (montée/descente), un moteur (avant/arrière), etc.

Pour programmer les relais, procéder comme suit :

- effectuer la Procédure de "**comment accéder à la programmation**";
- composer la séquence de caractères :

	N° RELAI				FONCTION	
*	4 = relais 1-2	*	2	*	0 = 1 minute 1 = 2 minutes 2 = 5 minutes 3 = 10 minutes 4 = BISTABLE	##

Note : dans le champ "FONCTION", en programmant la valeur 4, l'actionneur fonctionne en modalité bistable (un des deux relais est toujours fermé) alors qu'en programmant des valeurs comprises entre 0 et 3, le contact du relais activé se ferme pendant la durée sélectionnée puis se rouvre.

Si la programmation a réussi, l'actionneur émet la tonalité de confirmation/activation (**bip-bip-bip**) et ensuite il est possible de :

- poursuivre la programmation ;
- terminer et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA**.

En revanche si la programmation a échoué, l'actionneur émet la tonalité d'erreur (**bip bip bip brefs pendant 2 s.**) et ensuite il est possible de :

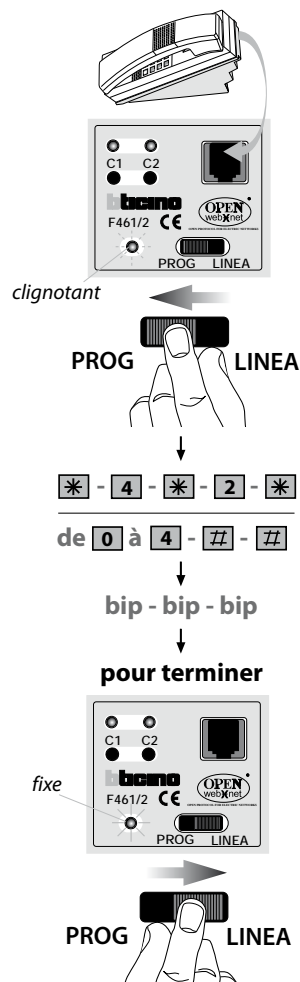
- quitter le mode programmation et revenir au fonctionnement en mode normal, en plaçant le sélecteur **PROG/LINEA** sur la position **LINEA** ;
- répéter l'opération à partir du chapitre "**comment accéder à la programmation**".

Exemple - Commande d'activation volet HAUT/BAS

Pour programmer l'actionneur en modalité automatismes, attribuer au relais 1 la direction "HAUT" et au relais 2 la direction "BAS" avec le fonctionnement en mode bistable (allumer/éteindre).

- Composer la séquence de caractères :

* ► 4 ► * ► 2 ► * ► 4 ► # - #



1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1.4 RÉGLAGES PAR DÉFAUT

• Réglages de base

Lors de l'installation, l'actionneur téléphonique est réglé sur les valeurs suivantes :

FONCTION	VALEUR DE BASE	NOUVELLE PROGRAMMATION
Code d'accès aux commandes pour la télé-activation "Mot de passe"	1234	
Nombre de sonneries avant réponse "LIGNE TÉLÉPHONIQUE OCCUPÉE"	5	
Numéro d'identification dispositif (num. module)	1 (comme principal)	
Configuration relais 1	Mode ÉCLAIRAGE et modalité BISTABLE	
Configuration relais 2	Mode ÉCLAIRAGE et modalité BISTABLE	

Note : la colonne "nouvelle programmation" doit être remplie par l'utilisateur pour y indiquer les nouvelles valeurs.

1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Rétablissement des valeurs par défaut

À tout moment, il est possible de rétablir les valeurs par défaut de l'actionneur téléphonique à travers la commande (RESET GÉNÉRAL).

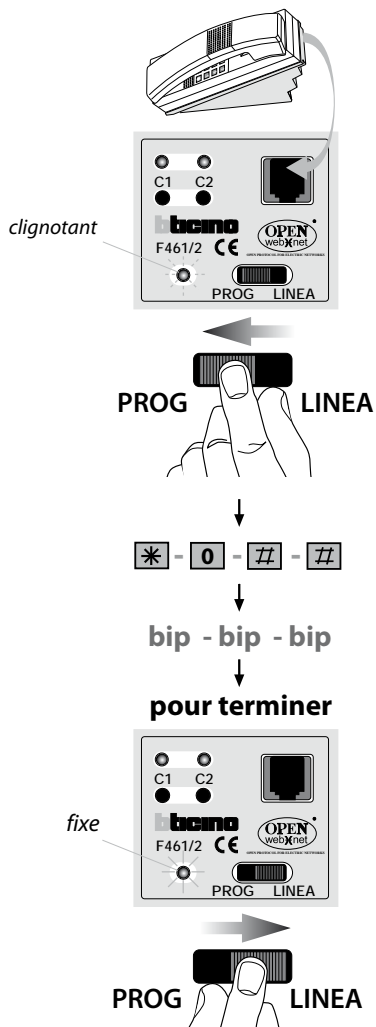
Procéder comme suit :

- s'assurer que l'actionneur est alimenté (témoin vert allumé fixe) ;
- brancher le téléphone à l'actionneur à l'aide du câble de programmation fourni à cet effet ;
- soulever le combiné ;
- placer le sélecteur **PROG/LINEA** situé sur le devant du dispositif sur la position **PROG** (témoin vert allumé clignotant) ;
- composer la séquence de caractères :

*** 0 # - #**

- attendre la tonalité de confirmation/activation (**bip bip bip**) et raccrocher ;

Une fois l'opération de programmation effectuée, ne pas oublier de replacer le sélecteur (**PROG/LINEA**) sur la position **LINEA** pour rétablir le fonctionnement normal de l'actionneur.

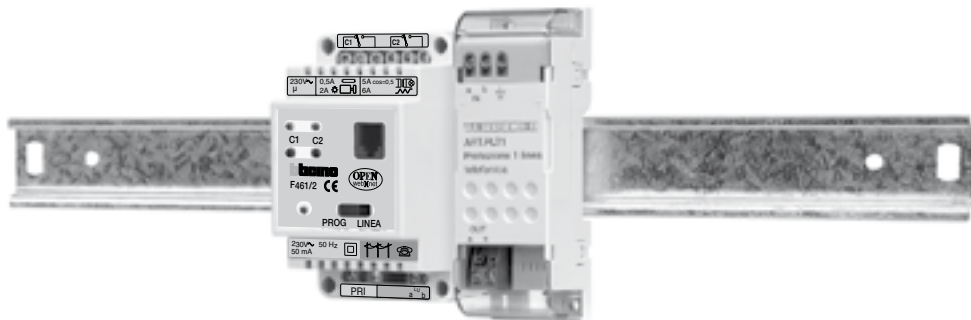


2 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

2.1 INSTALLATION ET BRANCHEMENTS

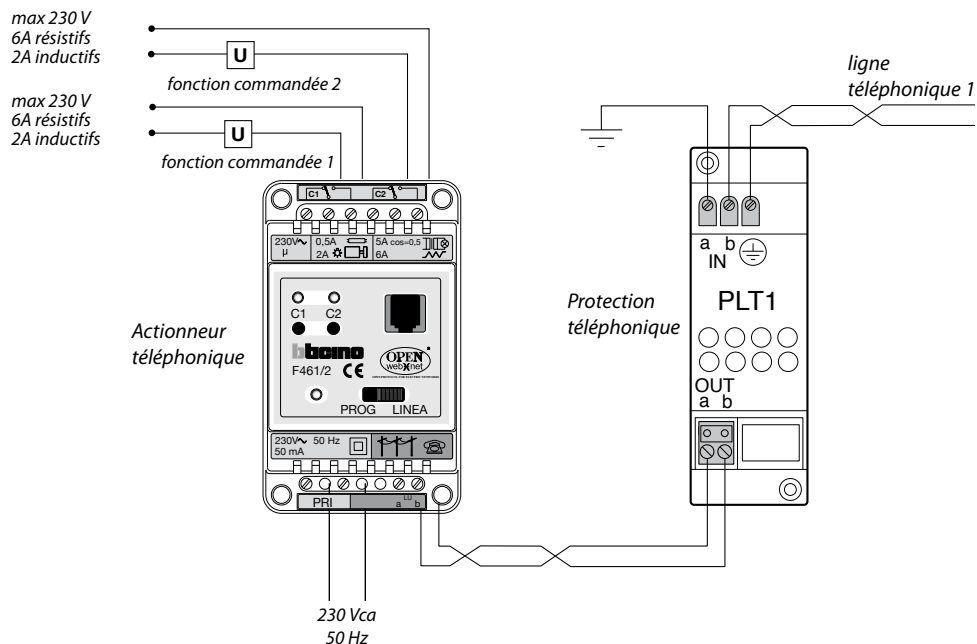
• Installation

Le dispositif est réalisé pour être installé sur guide DIN et occupe l'espace de 3 modules DIN. Il est recommandé d'installer en série sur la ligne téléphonique une protection appropriée réf. PLT1.



• Branchements

Branchement direct à la ligne téléphonique

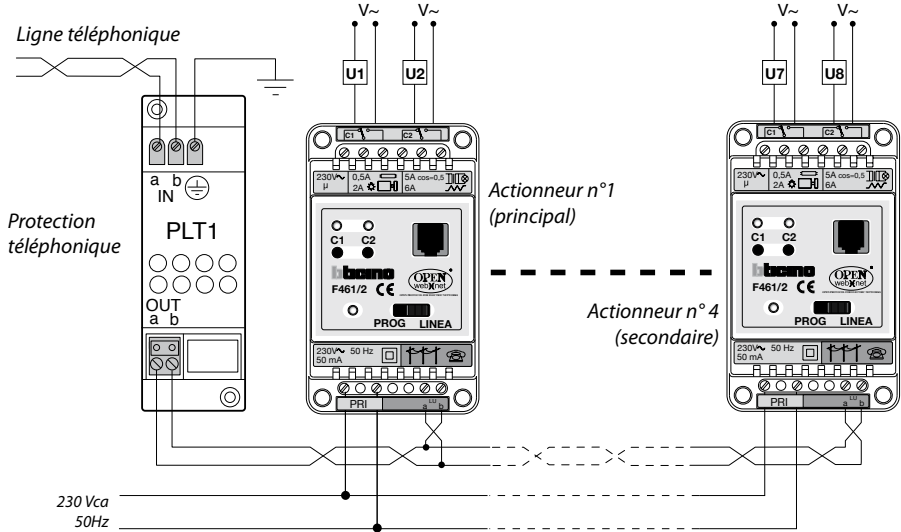


2 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Branchement direct à la ligne téléphonique de plusieurs actionneurs

Il est possible de brancher un maximum de 4 dispositifs sur la même ligne téléphonique.

Les dispositifs doivent être numérotés de manière progressive et il est très important que chaque dispositif soit configuré avec un "numéro d'identification" différent.

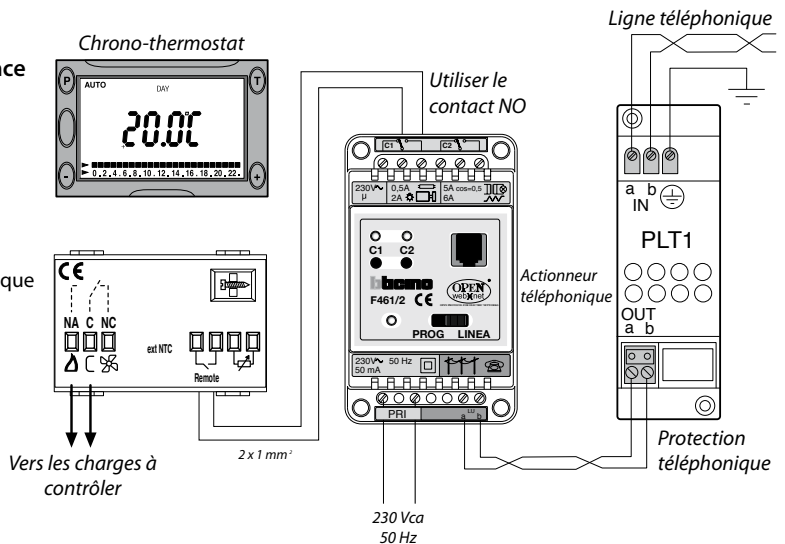


Branchement à la ligne téléphonique avec chrono-thermostat BTicino réf. L4449/N4449

Activation à distance (remote)

Contact fermé = programme manuel antigel

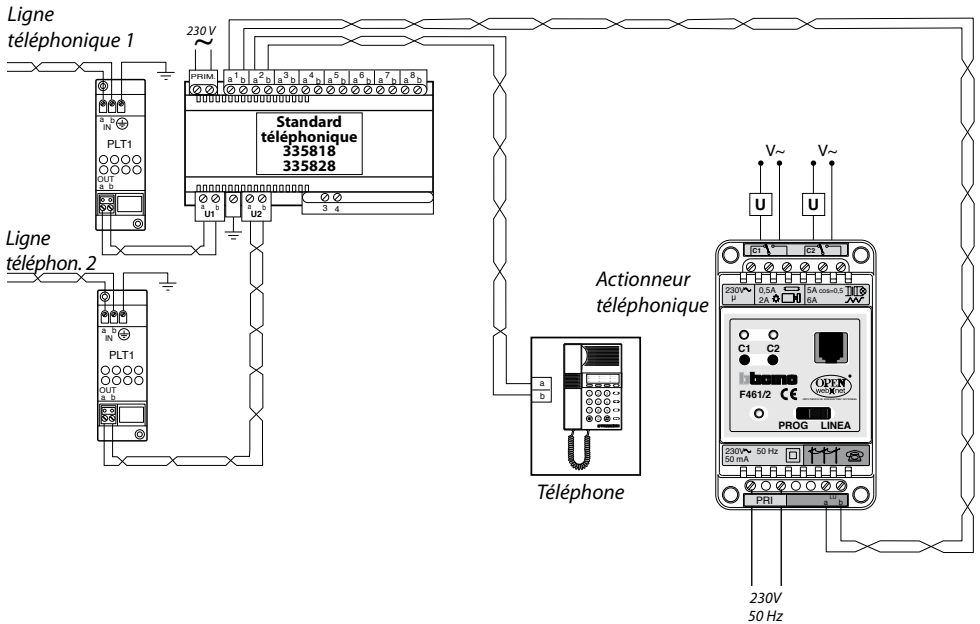
Contact ouvert = programme automatique (dernier sélectionné)



2 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Branchement au standard téléphonique (Terraneo) comme téléphone dérivé

Il est possible de brancher l'actionneur téléphonique à une ligne provenant d'un standard téléphonique (PABX) Terraneo, à la place du téléphone.



Note : il est possible d'utiliser l'actionneur pour réaliser des installations mixtes, interphones et vidéophones avec un standard PABX (Terraneo) ; l'appel passé depuis le poste externe vers le standard PABX et renvoyée vers les téléphones, est ignoré par l'actionneur.

2 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

2.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation secteur	230 Vca +/- 10%
Fréquence secteur	50 Hz
Puissance requise	11 VA
Absorption	50 mA
Température de fonctionnement	0 à + 35 °C
Réseau téléphonique	De type analogique (PSTN)
Dimensions	3 modules DIN (L=53 H=90 P=65)
Poids	270 grammes
Branchement au réseau téléphonique	Bifilaire avec câble pair téléphonique
Branchement au standard PABX	Bifilaire avec câble pair téléphonique
Système de sélection	Sélection en multifréquence DTMF uniquement
Nb relais disponibles	2 relais à commande indépendantes avec contacts en échange
Contacts relais	Portée 230 Vca, 6 A résistifs, 2 A inductifs entre N-NC et N-NO

Signal d'appel de ligne téléphonique	1s on / 5s off
Signal d'appel de téléphone interne	0,6s on / 0,2s off / 0,2s on / 4s off

TYPE DE TONALITÉ	SÉQUENCE	NOTE SUR MANUEL
Tonalité de confirmation – activation	0,4s on / 0,4s off / 0,4 on / 0,4s off / 0,4s on	Bip Bip Bip
Tonalité de confirmation – désactivation	2s on	Bip prolongé pendant 2 s..
Tonalité d'erreur	0.1s on / 0.1 off séquence répétée pendant 2 s	Bip bip bip brefs pendant 2 s..
Tonalité de dissuasion – libération	0.1s on / 1s off séquence répétée pendant 5 s	Bip bip bip brefs pendant 5 s.

Note : toutes les tonalités en fin de séquence sont précédées d'une pause de 2 secondes pour permettre aux utilisateurs de téléphones à clavier sur le combiné (portables, téléphone sans fil, etc.) d'entendre les différentes tonalités.

2.3 NORMES DE RÉFÉRENCE

Le dispositif objet du manuel est accompagné de la **Déclaration CE de conformité** sur la base des normes indiquées ci-après :

BTicino SpA, société sise Via Messina 38 – 20154 Milan, déclare que le produit :
F461/2

est conforme aux standards essentiels de la directive 1999/5/CE, étant conforme aux normes :

EN50081-1


EN50082-1

TBR21

EN60950

Année d'approbation du label de certification CE selon la directive indiquée : 2000.

2 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Numéro de téléphone 

.....

nb sonneries **Mot de passe** 

..... * > > # - #

Fonction commandé	Modalité	Activ.		Désactiv.		Verif.	
		991+	n	990+	n	992+	n
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



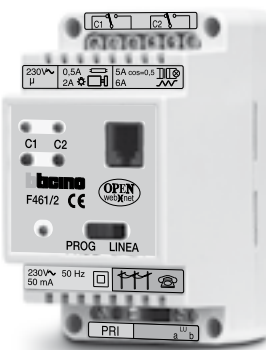
COMMANDES **CODES**
 activation.....**991+n**
 désactivation.....**990+n**
 contrôle.....**992+n**

n°	Nombre actionneur	Nombre relais
1	1	1
2	1	2
3	2	1
4	2	2
5	3	1
6	3	2
7	4	1
8	4	2



Actionneur téléphonique

Mémo codes commandes



réf. F461/2

Call Center
 "Service clients" 199.145.145
 www.bticino.it



Découper, plier et remplir comme indiqué. Veiller à toujours conserver sur soi la "carte mémo" et l'utiliser au moment de la télé-activation.





BTicino SpA
Via Messina, 38
20154 Milano - Italia
www.BTicino.it

BTicino SpA se réserve le droit de modifier à tout moment le contenu de cet imprimé et de communiquer, sous n'importe quelle forme et modalité, les changements apportés.